

446189-2026 - Súťaž

**Nemecko – Inžinierske projektovanie pre práce v civilnom stavebnom inžinierstve –
Kanalbaumaßnahmen in der Stadt Essen**

OJ S 123/2026 30/06/2026

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Služby**

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Emschergenossenschaft

E-mail: online.vergabe@eglv.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou regionálneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Kanalbaumaßnahmen in der Stadt Essen

Opis: Gegenstand des Auftrags sind fünf unabhängige Kanalbaumaßnahmen im Stadtgebiet Essen. Anzubieten ist das Leistungsbild Objektplanung Ingenieurbauwerke (Leistungsphase 1-9 inkl. der örtlichen Bauüberwachung) und das Leistungsbild Tragwerksplanung (Leistungsphase 1-6). Die Leistungen werden in zwei Losen ausgeschrieben. Es sind Bewerbungen für beide Lose möglich. Soweit ein Bieter seine Leistungsfähigkeit für die parallele Abwicklung beider Lose durch Benennen qualifizierten Personals in ausreichender Kapazität sicherstellen kann und im Vergabeverfahren jeweils das wirtschaftlichste Angebot vorlegt, kann der Zuschlag für beide Lose an einen Bieter erfolgen.

Identifikátor postupu: c49f801e-ef5c-4724-9f72-12cb1a5411aa

Interný identifikátor: 10005684-P48

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71322000 Inžinierske projektovanie pre práce v civilnom stavebnom inžinierstve

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71327000 Projektovanie nosných konštrukcií

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Essen

PSČ: 45147

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 2

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 2

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Korupcia: Korruption: Betrug oder Subventionsbetrug; Bildung krimineller Vereinigung; Bildung terroristischer Vereinigungen; Einstellung der beruflichen Tätigkeit; Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung; Insolvenz; Interessenkonflikt; Mangelhafte Erfüllung eines früheren öffentlichen Auftrags sowie Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung; Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren; Schwere Verfehlung; Täuschung oder unzulässige Beeinflussung des Vergabeverfahrens; Verstöße gegen arbeits-rechtliche Verpflichtungen; Verstöße gegen sozialrechtliche Verpflichtungen; Verstöße gegen umwelt-rechtliche Verpflichtungen; Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen; Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern oder Abgaben; Wettbewerbsbeschränkte Vereinbarungen; Wettbewerbsverzerrung wegen Vorbefassung; Zahlungsunfähigkeit sowie Liquidation sowie Ausschlussgründe gem. Wettbewerbsregistergesetz entsprechend Anlage 5 der für diesen Auftrag zur Verfügung gestellten Vergabeunterlagen sowie Ausschlussgründe gem. § 21 Arbeitnehmerendengesetz, § 98c Aufenthaltsgesetz, § 19 Mindestlohngesetz und § 21 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz (SchwArbG).

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Los 1 beinhaltet die drei Kanalbaumaßnahmen: Keplerstraße, Schönebecker Schlucht und Tulpenweg

Opis: Keplerstr. (N-19-0219) Das Planungsgebiet liegt in Essen-Holsterhausen zwischen der Keplerstraße 110 und der Straße Frettholz bzw. der Straße Am Mühlenbach. Der nördliche Schacht 1823 auf der Keplerstraße liegt etwa 55m südlich der A40. Die Keplerstraße ist eine zweispurige Straße mit beidseitiger Bebauung im Innenstadtbereich. Bei der Straße Frettholz handelt es sich um eine sehr schmale Einbahnstraße. Am Mühlenbach ist eine Straße mit Wohnbebauung parallel zum Tal des Borbecker Mühlenbachs. Eine Machbarkeitsstudie bzw. Alternativenvergleich zu den nachfolgend beschriebenen Alternativen 1 und 2 ist aktuell in Bearbeitung und bis zur Beauftragung abgeschlossen. Alternative 1 DN2400 Keplerstr.: Der Mischwasserkanal soll auf einer Länge von 225 m bis zur Straße Frettholz. erneuert werden. Das Eiprofil 650/1300 aus Mauerwerk soll durch einen Kanal DN 2400 ersetzt werden. Die bisherige Trasse quert eine Anwohnerstraße, einen Sportplatz, einen mit Bäumen bewachsenen Grünstreifen neben einem Supermarktparkplatz und eine Einrichtung eines Stromversorgers mit Hochspannungswarnung in Tiefenlagen von 5 bis 11 m (s. Abbildung 1). Alternative 2 DN1200 Keplerstr.: Der Mischwasserkanal wird von der Keplerstraße bis zum Anschluss an den Sammler der Emschergenossenschaft im Bereich der Straße Am Mühlenbach 110 auf einer Länge von ca. 800 m in DN1200 erneuert. Zwischen den Straßen Frettholz und Am Mühlenbach verläuft derzeit ein Eiprofil DN 700 – DN 1000 in Tiefenlagen zwischen 3 und 12 m durch eine Kleingartenanlage und Grünflächen (s. Abbildung 2). Die Tiefenlage kann in Abhängigkeit der Anschlusshöhen im Süden verändert werden. Die

Anschlusshaltungen im Nordosten und Südwesten sollen nach Rücksprache mit dem Auftraggeber sinnvoll geplant oberflächennah erneuert bzw. angeschlossen werden. Die Anschlusshaltung im Nordosten derzeit Mauerwerk DN 650/1300 ist über ca. 20m in DN 1200 zu planen. Hier ausgeschrieben und in Anlage 3 – Honorarkalkulation anzubieten ist die Alternative 2. Für den Fall, dass als Ergebnis der Machbarkeitsstudie die Alternative 1 umgesetzt werden soll, entfällt Alternative 2 und Alternative 1 kommt zur Umsetzung und Abrechnung. Die Abrechnung erfolgt dann auf Basis der für die Alternative 1 in Leistungsphase 3 zu erstellenden Kostenberechnung.

1.1.2 Schönebecker Schlucht (N-20-0236) Das Maßnahmengebiet liegt in einer Parkanlage in Essen-Schönebeck und ist über die Heißener Straße zu erreichen. In der Anlage liegt über ca. 230 m ein Mischwasserkanal in DN 600 aus Beton oder Stahlbeton, wovon 215 m in DN 1000 und 15m in DN 1200 erneuert werden sollen. Derzeit liegt der Kanal in einer Tiefe zwischen 5,30 und 6,80 m, die Tiefe wird zur Aufrechterhaltung der Hydraulik beibehalten. Auf der Trasse befinden sich auf voller Länge Bäume. Ein Lageplan der Maßnahme ist Anlage 1-2 zu entnehmen. Die auf der Trasse liegenden Bäume sind hier nicht dargestellt.

1.1.3 Tulpenweg (N-21-0079) Das Maßnahmengebiet liegt im Tulpenweg, der Nelkenstraße und der Einigkeitstraße in Essen-Bredeney. Es handelt sich im westlichen Teil bis zur Straße Rebenlaube um eine Sackgasse mit einseitiger Bebauung. Der weitere Bereich ist im Tulpenweg einseitig und in der Nelkenstraße und Einigkeitstr. beidseitig bebaut. Die Trasse im Tulpenweg liegt etwa 30m südlich der A 52. Es handelt sich um ein Trennsystem im Straßenbereich. Über die gesamte Länge von ca. 290 m ist nur der Regenwasserkanal zu erneuern, der im System nördlich bzw. östlich liegt. Im Bestand liegen dort Betonrohre (möglicherweise auch Stahlbeton) mit einem Durchmesser von DN 600 bis DN 900. Die Haltungen sollen in DN 600 bis DN 1200 erneuert werden. Derzeit liegt der Kanal in einer Tiefe zwischen 2,70 und 4,70 m, die Tiefe wird zur Aufrechterhaltung der Hydraulik beibehalten. Ein Lageplan der Maßnahme ist Anlage 1-3 zu entnehmen.

Interný identifikátor: 10005684-P48

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71327000 Projektovanie nosných konštrukcií

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71322000 Inžinierske projektovanie pre práce v civilnom stavebnom inžinierstve

Možnosti:

Popis možností: - Ingenieurbauwerke gem. HOAI § 43 bzw. Anlage 12, Lph 5 - 9

Grundleistungen inkl. ergänzen-der besondere Leistungen (insb. örtliche Bauüberwachung) - Tragwerksplanung - HOAI § 51 bzw. Anlage 14, Lph 4 – 6, Grundleistungen inkl. ergänzender besonderer Leistungen

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Essen

PSČ: 45147

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/12/2026

Dátum konca trvania: 30/04/2035

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účast' nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Povolenie alebo členstvo v konkrétnej organizácii potrebné pre služobné zmluvy

Popis výberového kritéria: Eine Bewerbergemeinschaft hat mit ihrem Teilnahmeantrag eine von allen Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft unterschriebene Erklärung abzugeben, • in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt wird; • in der alle Mitglieder mit postalischer Anschrift aufgeführt werden; • in der ein von allen für die Durchführung des Vertrages gegenüber dem Auftraggeber bevollmächtigter Vertreter benannt und erklärt wird, dass dieser Vertreter gegenüber dem Auftraggeber alle Mitglieder rechtsverbindlich vertreten wird; • in der die postalische Anschrift des Vertreters angegeben wird, über den der gesamte Schriftverkehr abgewickelt wird. Es ist grundsätzlich unzulässig, als Mitglied einer Bewerbergemeinschaft und gleichzeitig als einzelner Bewerber am Vergabeverfahren teilzunehmen. Ein solches Verhalten ist regelmäßig als unzulässige wettbewerbsbeschränkende Abrede zu werten und führt zum Ausschluss vom weiteren Verfahren. Dies gilt nur dann nicht, wenn der Bewerber mit seinem Teilnahmeantrag nachweist, dass die Angebote völlig unabhängig voneinander erstellt werden. Gleiches gilt für den Fall, dass sich ein Bewerber an verschiedenen Bewerbergemeinschaften beteiligt. Gibt eine Bewerbergemeinschaft einen Teilnahmeantrag ab, ist es erforderlich, dass jedes einzelne Mitglied der Bewerbergemeinschaft die nachbenannten Eigenerklärungen zur Zuverlässigkeit abgibt. Ein Bewerber kann sich zum Nachweis seiner wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit oder Fachkunde (technische Leistungsfähigkeit) der Fähigkeiten von Nachunternehmern (hierzu zählen auch freie Mitarbeiter, Konzernunternehmen sowie sonstige Dritte) bedienen, ungeachtet des rechtlichen Charakters der zwischen ihm/ihr und diesem Unternehmen bestehenden Verbindungen. Für diesen Fall ist eine Verpflichtungserklärung des entsprechenden Nachunternehmers dem Teilnahmeantrag beizufügen. Weiter hat der Nachunternehmer seine Zuverlässigkeit anhand der nachbenannten Erklärungen mit dem Teilnahmeantrag nachzuweisen. Zudem sind Erklärungen zur finanziellen Leistungsfähigkeit und zur Fachkunde einzureichen.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Počet manažérskeho personálu

Popis výberového kritéria: Hierzu ist das Bewerberformular mit dem Projekttitel:

„Kanalbaumaßnahmen in Essner Stadtgebiet“ zu verwenden. Alle geforderten Erklärungen und Nachweise sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen. Nachforderungen bleiben vorbehalten. Folgende Erklärungen sind mit der Bewerbung einzureichen: Eine Erklärung, aus der das jährliche Mittel der von dem Dienstleistungserbringer in den letzten drei Jahren Beschäftigten und die Anzahl seiner Führungskräfte ersichtlich ist (bezogen auf alle Niederlassungen sowie der bearbeitenden Niederlassung).

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Nástroje, závody alebo technické zariadenia

Popis výberového kritéria: Hierzu ist das Bewerberformular mit dem Projekttitel: „Kanalbaumaßnahmen in Essner Stadtgebiet“ zu verwenden. Alle geforderten Erklärungen und Nachweise sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen. Nachforderungen bleiben vorbehalten. Folgende Erklärungen sind mit der Bewerbung einzureichen: Eine Erklärung, aus der hervorgeht, über welche Ausstattung, welche Geräte und welche technische Ausrüstung (Standardsoftware, fachspezifische Software, etc.) der Dienstleistungserbringer für die Dienstleistung verfügen wird.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Podiel subdodávok

Popis výberového kritéria: Hierzu ist das Bewerberformular mit dem Projekttitel: „Kanalbaumaßnahmen in Essner Stadtgebiet“ zu verwenden. Alle geforderten Erklärungen und Nachweise sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen. Nachforderungen bleiben vorbehalten. Folgende Erklärungen sind mit der Bewerbung einzureichen: Angabe des Auftragsanteils für den der Dienstleistungserbringer möglicherweise einen Unterauftrag zu erteilen beabsichtigt. Soweit sich der Bewerber auf die Eignung seiner Nachunternehmer berufen möchte, gelten die vorstehenden Hinweise (vorherige Eignungskriterien).

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Hierzu ist das Bewerberformular mit dem Projekttitel: „Kanalbaumaßnahmen in Essner Stadtgebiet“ zu verwenden. Alle geforderten Erklärungen und Nachweise sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen. Nachforderungen bleiben vorbehalten. Folgende Erklärungen sind mit der Bewerbung einzureichen: 1) Angabe, aus der die technische Leitung für die anzubietenden Leistungen hervor geht (Projektbezogenes Organigramm mit Benennung der für das Projekt vorgesehenen verantwortlichen Mitarbeiter) 2) Lebensläufe der Personen aus dem Organigramm unter Punkt 5; Nachweis der Berufszulassung bzw. der beruflichen Befähigung des Bewerbers und/ oder der Führungskräfte des Unternehmens, insbesondere der für die Dienstleistungen verantwortlichen Person oder Personen

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Hierzu ist das Bewerberformular (Los 1 – Anlage 2) zu verwenden. Alle geforderten Erklärungen und Nachweise sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen. Nachforderungen bleiben vorbehalten. Folgende Erklärungen sind mit der Bewerbung einzureichen: 1. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von zwingenden Ausschlussgründen gemäß § 123 Abs. 1 und 4 GWB und fakultativen Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB 2. Eine Erklärung über den Gesamtumsatz des Dienstleistungserbringers und seinen Umsatz für vergleichbare Dienstleistungen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (Bezogen auf alle Niederlassungen sowie der bearbeitenden Niederlassung). 3. Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme in Höhe von mindestens: Personenschäden: 2.000.000 EUR Sach und Vermögensschäden: 2.000.000 EUR

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Referenz 1 Referenzen des Bewerbers zu vergleichbaren Projekten der Kanalerneuerung oder Kanalsanierung, die in den letzten 5 Jahren (seit 2021) abgeschlossen oder bearbeitet wurden

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 100,00

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis 30 % gem. Leistungsbeschreibung Pkt. 10.1

Opis: Preis 30 % gem. Leistungsbeschreibung Pkt. 10.1

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualität 70 % gem. Leistungsbeschreibung Pkt. 10.1

Opis: Herangehensweise Aufgabenstellung 15 %; Erfahrung und Qualifikation Projektleitung /Bauoberleitung 15 %; Erfahrung und Qualifikation Objektplanung 10 %; Erfahrung und Qualifikation örtl. Bauüberwachung 15 %; Klarheit Organisation 15 % (Gem. Leistungsbeschreibung Pkt. 10.1)

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 70

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/155269>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 04/08/2026 09:55:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Gegebenenfalls können Unterlagen nachgefordert werden.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka: Siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen

Informácie o lehotách na preskúmanie: Hinweis zur Geltendmachung von

Vergaberechtsverstößen vor der Vergabekammer: Die Vergabestelle weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nicht zulässig ist, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Los 2 beinhaltet die drei Kanalbaumaßnahmen: Wendersbachweg und Frillendorfer Str. Opis: 1.1.4 Wendersbachweg / Im Fatloh (N-22-0047) Das Maßnahmengebiet liegt in Essen-Bedingrade und umfasst den Erneuerung des Mischwasserkanals zwischen Im Fatloh 41-63 und von der Lohstraße 47 über den Wendersbachweg Richtung Osten in die Bandstraße zur Roßstraße Richtung Norden zur Frintroper Straße und ca. 70 m Richtung Süden. Es handelt sich um ein Wohngebiet mit beidseitiger Bebauung. Zum Kanal in der Frintroper Straße soll eine Verbindung von der Roßstraße neu hergestellt werden. Der Anschlussschacht in der Frintroper Straße befindet sich in Gleisnähe der Straßenbahn. Insgesamt sind in dem Wohngebiet 855m Kanal von DN 300 bis DN 900 zu erneuern. Die genaue Aufteilung und die Bestandsmaterialien sind der Abbildung 6 zu entnehmen. Derzeit liegt der Kanal in einer Tiefe zwischen 3,2 und 4,1 m, die Tiefe wird zur Aufrechthaltung der Hydraulik beibehalten. Ein Lageplan der Maßnahme ist Anlage 1-4 zu entnehmen. 1.1.5 Frillendorfer Str. (N-24-0101) Das Maßnahmengebiet liegt in Essen-Ostviertel. In den Straßen Frillendorfer Straße, Ernestinenstraße, Burggrafenstraße, Heimstätteweg und Elisenstraße sollen insgesamt 1750 m Kanal in DN 300 bis DN 800 erneuert werden. Die genaue Aufteilung und die Bestandsmaterialien sind dem Lageplan in Anlage 1-5 zu entnehmen. Bei den Straßen handelt es sich um mehrspurige Landstraßen mit Ausnahmen der Elisenstraße, hier handelt es sich um eine Kreisstraße, und dem Heimstätteweg, einer Anliegerstraße. Die

Burggrafenstraße ist eine mehrspurige Landstraße. Hier soll von der Einfahrtstraße zu Hausnummer 3 (Zufahrt zu einem Firmengelände) über die Verkehrsfläche bis Hausnummer 72 in DN 300 bis DN 800 erneuert werden. Davon westlich abgehend sollen eine Haltung in der Frillendorfer Straße in DN 300 und Richtung Osten mehrere Haltungen in DN 300 bis DN 500 erneuert werden. Auf der Frillendorfer Straße sind die Fahrtrichtungen durch Straßenbegleitgrün getrennt. Der Misch-wasserkanal liegt zwischen Hausnummer 140 und 242 teilweise im Straßengrün, auf dem Gehweg oder im Straßenbereich und soll über drei Abschnitte in DN 300 bis DN 600 erneuert werden. Der dritte und längste Abschnitt ragt zusätzlich in die Ernestinenstraße und den Heimstätteweg. Die Ernestinenstraße ist dabei ähnlich breit wie die Frillendorfer Straße, bei dem Heimstätteweg hingegen handelt es sich um einer Anliegerstraße mit beidseitiger Bebauung. Derzeit liegt der Kanal in einer Tiefe zwischen 2,5 und 6 m, die Tiefe wird zur Aufrechthaltung der Hydraulik beibehalten. Eine Besonderheit ist zusätzlich die Planung der Neutrassierung des Kanals im Bereich zwischen den Städtischen Betrieben (Elisenstraße 76) und der TÜV-Prüfstelle (Frillendorfer Straße 137a) in DN 300. Der Bestandskanal liegt in Tiefen zwischen 5 und 6,5 m abseits der öffentlichen Verkehrsflächen. Ein Lageplan der Maßnahme ist Anlage 1-5 zu entnehmen.
Interný identifikátor: 10005684-P48-2

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71327000 Projektovanie nosných konštrukcií

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71322000 Inžinierske projektovanie pre práce v civilnom stavebnom inžinierstve

Možnosti:

Popis možností: - Ingenieurbauwerke gem. HOAI § 43 bzw. Anlage 12, Lph 5 - 9

Grundleistungen inkl. ergänzen-der besondere Leistungen (insb. örtliche Bauüberwachung) - Tragwerksplanung - HOAI § 51 bzw. Anlage 14, Lph 4 – 6, Grundleistungen inkl. ergänzender besonderer Leistungen

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Essen

PSČ: 45147

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/12/2026

Dátum konca trvania: 30/04/2035

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Povolenie alebo členstvo v konkrétnej organizácii potrebné pre služobné zmluvy

Popis výberového kritéria: Eine Bewerbergemeinschaft hat mit ihrem Teilnahmeantrag eine von allen Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft unterschriebene Erklärung abzugeben, • in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt wird; • in der alle Mitglieder mit postalischer Anschrift aufgeführt werden; • in der ein von allen für die Durchführung des Vertrages gegenüber dem Auftraggeber bevollmächtigter Vertreter benannt und erklärt wird, dass dieser Vertreter gegenüber dem Auftraggeber alle Mitglieder rechtsverbindlich vertreten wird; • in der die postalische Anschrift des Vertreters angegeben wird, über den der gesamte Schriftverkehr abgewickelt wird. Es ist grundsätzlich unzulässig, als Mitglied einer Bewerbergemeinschaft und gleichzeitig als einzelner Bewerber am Vergabeverfahren teilzunehmen. Ein solches Verhalten ist regelmäßig als unzulässige wettbewerbsbeschränkende Abrede zu werten und führt zum Ausschluss vom weiteren Verfahren. Dies gilt nur dann nicht, wenn der Bewerber mit seinem Teilnahmeantrag nachweist, dass die Angebote völlig unabhängig voneinander erstellt werden. Gleiches gilt für den Fall, dass sich ein Bewerber an verschiedenen Bewerbergemeinschaften beteiligt. Gibt eine Bewerbergemeinschaft einen Teilnahmeantrag ab, ist es erforderlich, dass jedes einzelne Mitglied der Bewerbergemeinschaft die nachbenannten Eigenerklärungen zur Zuverlässigkeit abgibt. Ein Bewerber kann sich zum Nachweis seiner wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit oder Fachkunde (technische Leistungsfähigkeit) der Fähigkeiten von Nachunternehmern (hierzu zählen auch freie Mitarbeiter, Konzernunternehmen sowie sonstige Dritte) bedienen, ungeachtet des rechtlichen Charakters der zwischen ihm/ihr und diesem Unternehmen bestehenden Verbindungen. Für diesen Fall ist eine Verpflichtungserklärung des entsprechenden Nachunternehmers dem Teilnahmeantrag beizufügen. Weiter hat der Nachunternehmer seine Zuverlässigkeit anhand der nachbenannten Erklärungen mit dem Teilnahmeantrag nachzuweisen. Zudem sind Erklärungen zur finanziellen Leistungsfähigkeit und zur Fachkunde einzureichen.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Počet manažérskeho personálu

Popis výberového kritéria: Hierzu ist das Bewerberformular mit dem Projekttitel:

„Kanalbaumaßnahmen in Essner Stadtgebiet“ zu verwenden. Alle geforderten Erklärungen und Nachweise sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen. Nachforderungen bleiben vorbehalten. Folgende Erklärungen sind mit der Bewerbung einzureichen: Eine Erklärung, aus der das jährliche Mittel der von dem Dienstleistungserbringer in den letzten drei Jahren Beschäftigten und die Anzahl seiner Führungskräfte ersichtlich ist (bezogen auf alle Niederlassungen sowie der bearbeitenden Niederlassung).

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Nástroje, závody alebo technické zariadenia

Popis výberového kritéria: Hierzu ist das Bewerberformular mit dem Projekttitel:

„Kanalbaumaßnahmen in Essner Stadtgebiet“ zu verwenden. Alle geforderten Erklärungen und Nachweise sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen. Nachforderungen bleiben vorbehalten. Folgende Erklärungen sind mit der Bewerbung einzureichen: Eine Erklärung, aus der hervorgeht, über welche Ausstattung, welche Geräte und welche technische Ausrüstung (Standardsoftware, fachspezifische Software, etc.) der Dienstleistungserbringer für die Dienstleistung verfügen wird.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Podiel subdodávok

Popis výberového kritéria: Hierzu ist das Bewerberformular mit dem Projekttitel: „Kanalbaumaßnahmen in Essner Stadtgebiet“ zu verwenden. Alle geforderten Erklärungen und Nachweise sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen. Nachforderungen bleiben vorbehalten. Folgende Erklärungen sind mit der Bewerbung einzureichen: Angabe des Auftragsanteils für den der Dienstleistungserbringer möglicherweise einen Unterauftrag zu erteilen beabsichtigt. Soweit sich der Bewerber auf die Eignung seiner Nachunternehmer berufen möchte, gelten die vorstehenden Hinweise (vorherige Eignungskriterien).
Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Hierzu ist das Bewerberformular mit dem Projekttitel: „Kanalbaumaßnahmen in Essner Stadtgebiet“ zu verwenden. Alle geforderten Erklärungen und Nachweise sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen. Nachforderungen bleiben vorbehalten. Folgende Erklärungen sind mit der Bewerbung einzureichen: 1) Angabe, aus der die technische Leitung für die anzubietenden Leistungen hervor geht (Projektbezogenes Organigramm mit Benennung der für das Projekt vorgesehenen verantwortlichen Mitarbeiter) 2) Lebensläufe der Personen aus dem Organigramm unter Punkt 5; Nachweis der Berufszulassung bzw. der beruflichen Befähigung des Bewerbers und/ oder der Führungskräfte des Unternehmens, insbesondere der für die Dienstleistungen verantwortlichen Person oder Personen
Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Hierzu ist das Bewerberformular (Los 1 – Anlage 2) zu verwenden. Alle geforderten Erklärungen und Nachweise sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen. Nachforderungen bleiben vorbehalten. Folgende Erklärungen sind mit der Bewerbung einzureichen: 1. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von zwingenden Ausschlussgründen gemäß § 123 Abs. 1 und 4 GWB und fakultativen Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB 2. Eine Erklärung über den Gesamtumsatz des Dienstleistungserbringers und seinen Umsatz für vergleichbare Dienstleistungen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (Bezogen auf alle Niederlassungen sowie der bearbeitenden Niederlassung). 3. Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme in Höhe von mindestens: Personenschäden: 2.000.000 EUR Sach und Vermögensschäden: 2.000.000 EUR
Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Referenz 1 Referenzen des Bewerbers zu vergleichbaren Projekten der Kanalerneuerung oder Kanalsanierung, die in den letzten 5 Jahren (seit 2021) abgeschlossen oder bearbeitet wurden

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 100,00

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis 30 % gem. Leistungsbeschreibung Pkt. 10.1

Opis: Preis 30 % gem. Leistungsbeschreibung Pkt. 10.1

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualität 70 % gem. Leistungsbeschreibung Pkt. 10.1

Opis: Herangehensweise Aufgabenstellung 15 %; Erfahrung und Qualifikation Projektleitung /Bauoberleitung 15 %; Erfahrung und Qualifikation Objektplanung 10 %; Erfahrung und Qualifikation örtl. Bauüberwachung 15 %; Klarheit Organisation 15 % (Gem. Leistungsbeschreibung Pkt. 10.1)

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 70

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/155269>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 04/08/2026 09:55:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Gegebenenfalls können Unterlagen nachgefordert werden.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka: Siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen

Informácie o lehotách na preskúmanie: Hinweis zur Geltendmachung von

Vergaberechtsverstößen vor der Vergabekammer: Die Vergabestelle weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nicht zulässig ist, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

8. Organizácie

8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: Emschergenossenschaft

Registračné číslo: Leitweg-ID: 05113-99003-97; USt.-ID: DE 119 823 752

Poštová adresa: Kronprinzenstraße 24

Mesto: Essen

PSČ: 45128

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: 12-KG

E-mail: online.vergabe@eglv.de

Telefón: +49 201 104 - 0

Internetová adresa: <https://www.eglv.de/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. **ORG-0003**

Úradný názov: Vergabekammer Westfalen

Registračné číslo: USt.-ID: DE 164 242 157

Poštová adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Mesto: Münster

PSČ: 48147

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefón: 000

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. **ORG-0004**

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSC: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: e3400aa7-55ac-40eb-97ae-e4ce3260a259 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 26/06/2026 09:20:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 446189-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 123/2026

Dátum uverejnenia: 30/06/2026